

臺東縣立東成國民小學客語學習單

二、親情教養篇(1)

班級： 座號： 姓名：

1. 千跪萬拜一爐香，毋當生前一碗湯。

語意：與其在父母死後千跪萬拜，不如父母健在時奉養一碗湯。

2. 還生四兩豬肉食，贏過死後拜豬頭。

語意：父母在世時的誠心奉養，遠勝過世後殺豬宰羊的隆重祭拜。

3. 在生食一粒地豆，較贏過死後拜豬頭。

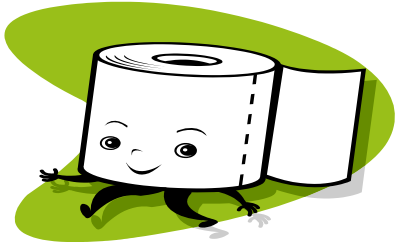
語意：父母生前如果子女有孝心，盡一點心意，父母也會心滿意足，遠勝於父母死後才殺豬宰羊祭拜。

4. 好子毋使爺田地，好女毋使嫁時衣。

語意：孝順的子女，可以獨立靠自己，不必依賴父母的庇蔭。

5. 耕田愛畜豬，畜子愛讀書。

語意：種田要兼養豬，家才會興旺，生育孩子要讓他讀書才能出人頭地。



臺東縣立東成國民小學客語學習單

二、親情教養篇(2)

班級： 座號： 姓名：

6. 做官買田，毋當子孝孫賢。

語意：做大官買田地，不如子孫賢能又孝順。

7. 食水愛唸等水源頭。

語意：飲水思源，心懷感恩。

8. 食果子拜樹頭，食米飯拜拳頭。

語意：吃水果，米飯要念及來處，心存感恩。

9. 子不嫌母醜，狗不怪家貧。

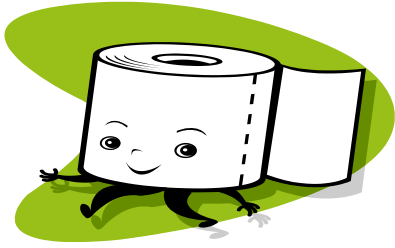
語意：自己身邊的家人，再醜陋也不會嫌棄。

10. 降子身，無降子心。

語意：父母生養子女的身體，卻不能支配子女的觀念；想法。

11. 兄弟分家成鄰舍，上晝分開下晝借。

語意：難說兄弟手足本一家之親，不必計較，但分家之後便成鄰居，親兄弟還是要明算帳。意義是兄弟分家後，各有家室各自生活，再也不能像分家般親蜜。



臺東縣立東成國民小學客語學習單

二、親情教養篇(3)

班級： 座號： 姓名：

1. 惜花連盆，惜子連孫。

語意：愛屋及屋之意。

2. 爺娘想子長江水，子想爺娘擔竿長。

語意：父母關心子女就像長江水一樣長，子女卻很少關心父母。

3. 斷油斷醋，斷醋毋斷外家路。

語意：意指家庭縱然貧窮，買不起油，但絕不能不用醋，即使連最便宜的醋買不起，也不能疏遠了娘家，提醒人就算再窮也要飲水思源。

4. 天頂大雷公，人間母舅公。

語意：意指天上雷公響徹天地固然偉大，但人間的母舅公，卻更為大尊崇。

5. 看戲看胡鬧，看齋看行孝。

語意：看戲看的是熱鬧，做齋法事是勸人行孝，兩者意義不同，其表演形式及內容亦有所不同。



臺東縣立東成國民小學客語學習單

二、親情教養篇(4)

班級： 座號： 姓名：.

1. 家無嘍嘍公，麼介也係空，家無嘍嘍婆，麼介也會無。

語意：家裡如果少了叨叨的老公或是少了嘍嘍的老婆，那麼這個家庭是空虛而匱乏的；喻扛妻相處之應多尊重包容。

2. 看戲看胡鬧，看齋看行孝。

語意：看戲看的是熱鬧，做齋法事是勸人行孝，兩者意義不同，其表演形式及內容亦有所不同。

3. 渡水渡到止，渡孫渡到死。

語意：傳統農業社會的婦女，生育及照顧孩子要一直到沒有生育能力為止，子女長大後又要幫忙照顧撫育孫子女，一生辛勞至死方休。

5. 好種無傳，壞種無斷。

語意：此為父母對自己或他人子女不受教之感嘆，意謂子女不但沒學到父母的優點，反而缺點倒是一個也不少的學個十足。

4. 多子好種田，少子好過年。

語意：農業社會需要大量人力，兒子多人力充足，做各項農事都能很快完成；兒子少的人家雖然人力資源不充足，但過年時因人少，經濟負擔就較輕。意謂：不論兒子多寡都有各有其利幣，不必太過在意。

5. 好種無傳，壞種無斷。

語意：此為父母對自己或他人子女不受教之感嘆，意謂子女不但沒學到父母的優點，反而缺點倒是一個也不少的學個十足。

6. 三個做官爺，毋當一個乞食娘。

語意：父母對子女的照顧養育不因貧富而定，說不定三個當官的父親，還不如一個當乞丐的母親其對子女的關愛。

22. 打虎不離親兄弟，上陣愛靠父子兵。

語意：意謂父子兄弟的感情深厚，彼此必需團結合作互為支持。

7. 寧賣祖宗田，莫忘祖宗言；寧賣祖宗坑，莫忘祖宗聲。

語意：祖先留下的田地可以變賣，但不能遺忘了祖宗留下來的語言，因為祖先留下來的話是最珍貴的遺產。

8. 親戚像拉鋸，你無來，捱無去。

語意：親戚彼此的往來就像鋸子鋸樹一般，要有來有去。

9. 毋識字怨爺娘，毋會賺錢怨屋場。

語意：不識字，怨嘆父母沒有好好教導讀書；不會賺錢怪罪家裡風水地理不好，喻人求學做事不求反省而卸責諉過。